Genie
A TEREX BRAND

# *Supplément au manuel de l'opérateur*

## *Lift Guard™ Contact Alarm*

Traduction des instructions originales
First Edition
Third Printing
Part No. 1278541FRGT

# Introduction

## Important

Lire, comprendre et respecter les présentes règles de sécurité et instructions d’utilisation avant d’utiliser la machine. Seul du personnel formé et autorisé peut être habilité à utiliser la machine. Le présent manuel doit être considéré comme faisant partie intégrante de la machine et y être conservé en permanence. Pour toute question, nous contacter.

## Comment nous contacter :

Site internet : www.genielift.com

Adresse électronique : awp.techpub@terex.com

**Manufacturer:**

Terex Global GmbH
Bleicheplatz 2
Schaffhausen, 8200
Switzerland

**EU Authorized representative**:

Genie Industries B.V.
Boekerman 5
4751 XK OUD GASTEL
The Netherlands

**UK Authorized representative**:

Genie UK Limited
The Maltings
Wharf Road
Grantham
NG31 6BH
UK

Copyright © 2016 par Terex Corporation

Première édition : troisième impression, août 2021

Genie, « S » et « Z » sont des marques déposées de Terex South Dakota, Inc. aux États-Unis et dans de nombreux autres pays.

Ces machines sont conformes aux normes

CE Respecte la directive CE 2006/42/CE
Voir la Déclaration CE de conformité

UKCA Règlement (britannique) de 2008 sur la fourniture de machines (sécurité)

Conforme aux normes :
ANSI A92
CSA B354
AS 1418.10

# Introduction

## Système anti-écrasement Lift Guard

Le système anti-écrasement Lift Guard est conçu pour avertir le personnel au sol en cas de contact accidentel de l’opérateur avec le panneau de commandes de la nacelle. Il interrompt alors tout mouvement de la flèche, émet une alarme et fait clignoter les gyrophares.

Le système, discret, se déclenche via un actionneur par câble fixé au-dessus du panneau de commandes de la nacelle. Lorsque le câble d’activation reçoit une pression, l’actionneur est débranché de la prise, désactivant les fonctions d’élévation et de translation au niveau de la nacelle. L’avertisseur de la machine retentit et les gyrophares de la nacelle s’allument pour avertir toute personne à proximité que l’opérateur peut avoir besoin d’aide. Ces notifications sont maintenues jusqu’à ce que le système soit réinitialisé.



### Danger

Négliger de respecter les instructions et les règles de sécurité du présent manuel et du manuel de l’opérateur de cette machine entraîne des risques de blessures graves, voire mortelles.

Remarque : ces instructions d’installation s’appliquent aux modèles Genie suivants :

**Flèches S :** tous les modèles S-40, tous les modèles S-45, tous les modèles S-60, tous les modèles S-65, tous les modèles S-80, S-85, S-100, S-105, S-120, S-125, SX-125 XC, SX-135 XC, SX-150, SX-180

**Flèches Z :** Z30/20N, Z-33/18, tous les modèles Z-34, tous les modèles Z-40/23, tous les modèles Z-45/25, Z-45 XC, Z-51, tous les modèles Z-60/37, Z-62/40, Z-80/60, ZX-135/70

# Introduction

## ⚠ Sécurité du système anti-écrasement

Lire, comprendre et respecter tous les avertissements et les instructions fournis avec le système anti-écrasement.

Ne pas dépasser la capacité de charge nominale de la nacelle. Le poids du système anti-écrasement réduit la capacité de charge nominale de la nacelle et doit être soustrait du poids total de la nacelle.

Le système anti-écrasement pèse 10 lb/4,5 kg.

S’assurer que le système anti-écrasement est solidement installé.

### Définition des symboles et illustrations de mise en garde




Poids du système anti-écrasement 10 lb/4,5 kg.




Lire le supplément, pièce réf. 1278541.

## Contrôle avant mise en route

- ☐ S’assurer que les manuels de l’opérateur, de sécurité et des responsabilités, ainsi que les suppléments requis, sont complets, lisibles et qu’ils se trouvent dans le coffret de la nacelle.
- ☐ S’assurer que tous les autocollants sont en place et lisibles.

Vérifier si le système anti-écrasement a été endommagé et s’il présente des pièces mal installées ou manquantes et des traces de modification non autorisée :

- ☐ écrous, boulons et autres fixations ;
- ☐ câblage, câbles et composants du système anti-écrasement ;
- ☐ craquelures dans les soudures ou les composants de construction ;
- ☐ bosses ou dommages sur le système anti-écrasement.

# Introduction

## Test des fonctions

1 Sans activer l'interrupteur au pied, appuyer sur le câble du système anti-écrasement pour débrancher l'actionneur de la prise.

⊙ Les gyrophares du système anti-écrasement ne clignotent pas et l'avertisseur de la machine ne retentit pas.

2 Enfoncer l'interrupteur au pied pour l'activer.

⊙ Les gyrophares du système anti-écrasement clignotent et l'avertisseur de la machine retentit.

3 Rebrancher l'actionneur dans la prise.

⊙ Les gyrophares et l'avertisseur s'éteignent.

4 Enfoncer l'interrupteur au pied pour l'activer et appuyer sur le câble du système anti-écrasement pour débrancher l'actionneur de la prise.

⊙ Les gyrophares du système anti-écrasement clignotent et l'avertisseur de la machine retentit.

5 Actionner chaque fonction de la machine.

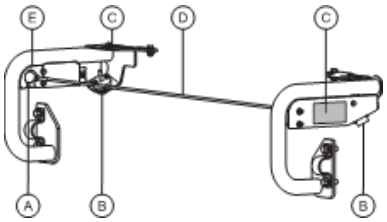
⊙ Aucune fonction de la machine ne doit s'activer.

6 Rebrancher l'actionneur dans la prise.

⊙ Les gyrophares et l'avertisseur s'éteignent.

7 Actionner chaque fonction de la machine.

⊙ Les fonctions de la machine doivent s'activer.




a prise
b gyrophare
c autocollant
d câble du système anti-écrasement
e actionneur

# Introduction

## Contrôle des autocollants

Contrôler que tous les autocollants sont en place et lisibles.

| Pièce réf. | Descriptif de l’autocollant | Qté |
|---|---|---|
| 1278542 | Étiquette – Système anti-écrasement 10 lb/4,5 kg | 1 |
| 1278982 | Étiquette – Prise d’actionneur | 1 |

Les zones grisées indiquent que l’autocollant est caché dans la vue illustrée.

## Instructions d’utilisation

Si les gyrophares du système anti-écrasement clignotent et l’avertisseur de la machine retentit, les fonctions de la machine ne peuvent pas être activées depuis les commandes de la nacelle.

**Depuis les commandes de la nacelle**

1 Brancher l’actionneur dans la prise pour éteindre l’alarme et rétablir les fonctions de la machine.

Remarque : pour rétablir correctement les fonctions de la machine après l’activation du système anti-écrasement, l’actionneur doit être rebranché dans la prise. Enfoncer le bouton rouge d’arrêt d’urgence en position d’arrêt ne rétablit pas les fonctions de la machine mais éteint uniquement les gyrophares du système anti-écrasement et l’avertisseur de la machine.

**Depuis les commandes au sol**

1 Placer l’interrupteur à clé sur les commandes au sol et positionner la nacelle à l’aide des commandes appropriées.

Remarque : le système anti-écrasement n’est pas actif lorsque la machine est commandée depuis le sol.

Distribué par :

www.genielift.com